



PRESENTAMOS

CALIBRE 101 CHAIN

UN NUEVO Y ATRACTIVO DISEÑO CONTEMPORÁNEO EN
ORO ROSA DE 18 QUILATES, DIAMANTES BLANCOS Y HYCERAM® NEGRO
BRILLANTE

DATOS CLAVE:

- **La esencia de la relojería femenina:** un noble legado de relojes joya, que aúna sofisticación mecánica y creatividad estética con un diseño de brazalete único
- **Una fusión de tradición y tecnología:** los códigos clásicos de la joyería combinados con materiales innovadores y modernos
- **La maestría de la miniaturización:** el movimiento mecánico rectangular de cuerda manual más pequeño del mundo, Calibre 101, es una muestra de precisión y experiencia técnica

Jaeger-LeCoultre enriquece la serie Calibre 101 de relojes de Alta Joyería con el nuevo Calibre 101 Chain, reafirmando la alianza única entre la Alta Joyería y la Alta Relojería que este mecanismo excepcional ha hecho posible. El calibre mecánico de cuerda manual rectangular más pequeño del mundo constituye la pieza central de un brazalete escultural de oro rosa de 18 quilates (750/1000) engastado con bandas diagonales de diamantes blancos talla brillante que se alternan con bandas de HyCeram® negro brillante para crear una oda a la feminidad audazmente contemporánea.

CALIBRE 101: UN HITO EN LA BÚSQUEDA DE LA MINIATURIZACIÓN

El arte de la miniaturización: desde principios del siglo XVI, cuando los relojes se redujeron por primera vez a las dimensiones portátiles, la historia de la relojería puede considerarse como una búsqueda continua de la miniaturización, así como de la precisión en el cronometraje. El reto fundamental consistía en resolver el dilema de que reducir el tamaño de los componentes casi siempre se producía a costa de la robustez y la fiabilidad. A partir de mediados del siglo XIX, Jaeger-LeCoultre se hizo conocido por desarrollar movimientos muy pequeños, garantizando que no fuera necesario sacrificar la calidad mecánica en favor de la estética y la ornamentación. Entre las innovaciones estaban el diminuto calibre LeCoultre 7HP, introducido en 1880 para pequeños relojes esmaltados y engastados; y el calibre LeCoultre 6EB, introducido en 1908, que apenas medía más de 1 cm².

El avance de Duoplan: en la década de 1920, cuando los relojes de pulsera empezaron a superar los relojes de bolsillo, un cambio drástico en el estilo de vida había llevado a nuevas exigencias, incluido el



gusto por los relojes más pequeños y los diseños más creativos. La solución de LeCoultre fue el Duoplan. Inventado y patentado en 1925, se trataba de un movimiento rectangular con una arquitectura de dos niveles (de ahí su nombre). Al colocar el escape en un plano y el barrilete y los engranajes en otro, redujo eficazmente a la mitad el espacio requerido por el tren de engranajes de un calibre convencional. Igual de ingenioso, el muelle principal se da cuerda mediante una corona plana situada en el fondo de la caja. La manufactura LeCoultre fue más allá y, en 1929, presentó el calibre 101. Basado en la arquitectura Duoplan, representa la apoteosis de la búsqueda de la fusión del cronometraje preciso con unas dimensiones diminutas.

El calibre de cuerda manual rectangular más pequeño del mundo: con 14 mm de largo, 4,8 mm de ancho y 3,4 mm de espesor (un volumen de solo 0,2 cm³), el Calibre 101 constaba de 74 partes y pesaba apenas un gramo, aproximadamente el peso de dos mariposas. Su volante oscila a 21 600 vibraciones por hora (frecuencia de 3 Hertz) y el muelle principal proporciona una reserva de marcha de 33 horas. Creado sin la ayuda del diseño asistido por ordenador, el corte por láser y el mecanizado CNC, tecnologías que aún tardarían al menos medio siglo en aparecer, fue una hazaña extraordinaria. Como muestra de su valor único en la relojería, sigue siendo, hasta la actualidad, el movimiento mecánico rectangular de cuerda manual más pequeño del mundo. También es uno de los movimientos más antiguos del mundo, que ha permanecido en constante producción y que ha aparecido en relojes de joyería creados por Jaeger-LeCoultre con su propio nombre, así como por otras grandes Maisons.

Un legado de precisión: a lo largo de las últimas nueve décadas, la tecnología ha permitido mejoras en los materiales, el diseño del tren de engranajes y las técnicas de producción, pero las dimensiones y la arquitectura del calibre no han cambiado. Ahora con 98 componentes, cada uno de los cuales debe producirse y ajustarse a medida debido a su diminuto tamaño, la versión actual del calibre 101 representa la quinta generación. En un taller especializado dedicado al calibre, solo unos pocos relojeros han adquirido el dominio de las habilidades necesarias para ensamblar los movimientos a una escala tan microscópica. Destreza, precisión extrema y gran paciencia son necesarias: se necesitan 40 horas para ensamblar los 98 componentes y, por ello, la producción se limita a apenas unas docenas de piezas al año.

CALIBRE 101 CHAIN: UNA AUDAZ EXPRESIÓN DE LA FEMINIDAD CONTEMPORÁNEA

El encuentro entre la joyería y el tiempo: la tradición de los relojes joya se remonta a las cortes reales de la Europa de los siglos XVIII y XIX, cuando los relojes portátiles eran objetos escasos y poderosos símbolos de privilegio y riqueza. Adornados por orfebres, lapidarios, esmaltadores y engastadores de gemas, las artes de la relojería y la joyería quedaron entrelazadas para siempre. A principios del siglo XX, los relojes de pulsera se consideraban la joya más útil que una mujer podía poseer. Aprovechando las ilimitadas posibilidades creativas que ofrecen las diminutas dimensiones del Calibre 101, Jaeger-



LeCoultre lleva este legado por un nuevo y audaz camino con el Calibre 101 Chain. Este nuevo reloj rinde homenaje a un célebre modelo Duoplan de 1955, apodado "Chain", que fue diseñado con un brazalete de cadena trenzada de pesados eslabones pulidos de oro rosa de 18 quilates (750/1000). La forma de esos eslabones se refleja en los detalles esculturales de los laterales del nuevo brazalete Calibre 101 Chain.

Inversión del diseño tradicional de los relojes: el departamento de diseño de la Maison adoptó un enfoque centrado en la joyería para crear este reloj. En lugar de partir de la caja, diseñaron primero la forma del brazalete, el estilo del engaste de las gemas y la ornamentación, integrando la caja y el movimiento al final del proceso. Esto invierte de forma magistral el proceso tradicional de diseño de relojes. Fruto de más de 300 horas de investigación y desarrollo técnico, el Calibre 101 Chain se fabrica siguiendo los códigos clásicos de la Alta Joyería, pero aún estas tradiciones con la tecnología avanzada de materiales en forma de HyCeram®, un compuesto cerámico de color negro intenso y alto brillo.

Esculpido del oro y cerámica avanzada: La pieza se crea mediante la fundición de oro rosa de 18 quilates (750/1000), utilizando un molde único fabricado específicamente para cada reloj, que se vuelve a crear de cero para cada uno de ellos. Una vez fundida, la superficie se refina meticulosamente: las 36 cavidades de HyCeram® existentes se acaban con esmero para garantizar unos bordes depurados e inmaculados, antes de perforar con precisión las aberturas para los diamantes. A continuación, se inyecta con cuidado el HyCeram® líquido en las cavidades utilizando una jeringa manual. Una vez que el material queda perfectamente nivelado con el oro rosa, se trata mediante un proceso de presión y calor calibrado con precisión, seguido de un pulido meticuloso para revelar la rica profundidad de su color y su reflejo especular.

Una celebración de la libertad creativa: a continuación, el brazalete pasa a manos de un maestro engastador en el taller Métiers Rares™ de Jaeger-LeCoultre para engastar a mano 158 diamantes talla brillante. Por último, el pequeño reloj, con su esfera lacada en negro y su bisel engastado con diamantes, se integra en el brazalete. El nuevo Calibre 101 Chain, que pone de manifiesto la maestría de Jaeger-LeCoultre en la relojería en miniatura y la Alta Joyería, es una alegre celebración de la libertad creativa que permite el legendario Calibre 101.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CALIBRE 101 CHAIN



Caja: oro rosa de 18 quilates (750/1000)

Dimensiones: 18,60 mm x 5,98 mm x 6,75 mm

Calibre: calibre 101 de cuerda manual

Funciones: horas y minutos

Reserva de marcha: 33 horas

Esfera: laca negra

Piedras preciosas: 158 diamantes (aproximadamente 2,73 quilates)

Correa: oro rosa de 18 quilates (750/1000), HyCeram®, diamantes talla brillante; tamaño de la muñeca: 160–165 mm

Referencia: Q2842270

ACERCA DE JAEGER-LECOULTRE: EL RELOJERO DE LOS RELOJEROS™

Desde 1833, guiada por una insaciable pasión por la innovación y la creatividad e inspirada en la apacible naturaleza del Vallée de Joux, Jaeger-LeCoultre se distingue por su dominio de las complicaciones y la precisión de sus mecanismos. Conocida como "el relojero de los relojeros™", la Manufactura-Taller ha expresado su espíritu innovador sin límites a través de la creación de más de 1400 calibres diferentes y el registro de más de 430 patentes. Respaldados por más de 190 años de experiencia acumulada, los relojeros de Jaeger-LeCoultre diseñan, producen, acaban y embellecen los mecanismos más avanzados y precisos, combinando la pasión con el savoir-faire centenario y vinculando el pasado con el futuro de un modo atemporal siempre en consonancia con los tiempos. La Manufactura-Taller reúne 82 talleres, 108 oficios artesanales y 235 técnicas —entre las que se incluyen 69 técnicas emblemáticas—, para crear relojes de alta relojería que combinan el ingenio técnico con la belleza estética y una sofisticación distintiva y discreta.

jaeger-lecoultre.com